上訴案第 344/2022 號

上訴人：A

澳門特別行政區中級法院合議庭判決書

上訴人 A 於 2019 年 10 月 18 日，於初級法院第一刑事法庭合議庭普通訴訟程序第 CR1-18-0265-PCC 號卷宗內，因觸犯：

- 兩項由澳門《刑法典》第 211 條第 1 款及第 3 款結合第 196 條 a 項所規定及處罰的「鉅額詐騙罪」而每項被判處 9 個月徒刑；及
- 一項由澳門《刑法典》第 211 條第 1 款所規定及處罰的「詐騙罪」而每被判處 3 個月徒刑。
- 三罪競合，就第 CR1-18-0265-PCC 號卷宗所涉及之犯罪內合共被判處 1 年 3 個月實際徒刑，另須向兩名被害人支付合共澳門幣 132,230 元之賠償金。

判決已生效，現正在服刑，上訴人將於 2023 年 2 月 3 日服完全部徒刑，並且已於 2022 年 3 月 23 日服滿了 2/3 刑期。

刑事起訴法庭為此繕立了第 PLC-143-20-1-A 號假釋案。在此案中，尊敬的刑事起訴法官於 2022 年 3 月 23 日作出批示，否決了上訴人的假釋。

上訴人 A 不服上述決定，向本院提起上訴：

1. 上訴人刑期將於 2023 年 2 月 3 日屆滿，並已於 2022 年 3 月 23 日服滿假釋所取決的刑期的三分之二及逾六個月的刑期。
2. 在尊重不同意見的情況下，上訴人認為其狀況完全符合《刑法典》第 56 條的實質要件，理由如下：
3. 根據上訴人在監獄的紀錄，上訴人屬於信任類，監獄對上訴人在服刑期間行為的總評價為“良”，沒有任何違反獄規或被處分之紀錄。
4. 上訴人曾多次申請參與獄中的職業培訓活動，分別於 2020 年 8 月 13 日及同年 12 月 9 日申請參與維修機械、水電維修及圖書室的職業培訓活動，現正輪候中；且上訴人亦曾參與獄中的四季人生工作坊；此外，上訴人自 2019 年開始自學英文，在獄中亦堅持學習，顯見其對重返社會具有積極性。
5. 上訴人亦曾多次參與中獄中活動，包括徵文比賽(疫情寄語)、硬筆書法比賽、聖誕卡設計比賽、英語班、普法講座、關愛社會義工培訓、基督教監獄使工、親子關係工作坊等等，更曾在比賽中屢次獲獎，尤見其突出的表現及積極正面的人生態度。
6. 上訴人已支付第 CR3-15-0308-PCC 號卷宗所判之訴訟費用，以及第 CR4-21-0076-PCC 號卷宗所判之訴訟費用及賠償金。
7. 至於仍欠的第 CR1-18-0265-PCC 號卷宗所判之訴訟費用及賠償金，僅由於在囚期間上訴人父親因癌病去世，而生前治療已花費龐大金錢，其亦承諾將來出獄後努力工作作出償還，並為此作出分期支付的計劃。
8. 可見，上訴人已在其能力範圍內盡最大的努力作出支付及訂定支付賠償之計劃，足以顯示其願意承擔犯罪後果的決心。

9. 上訴人上述積極爭取參與獄內活動的服刑表現，以及承擔訴訟費用及賠償金的正面態度，亦於被上訴判決中獲得肯定。
10. 上訴人表示家人會定期前往監獄探望及保持聯絡，妻子亦不難不棄，始終如一，家人亦對其提供莫大的支持及鼓勵。
11. 上訴人認為家人及妻子對他的支持尤其重要，經過失去與家人及妻子一同相聚的時光，且在囚期間父親更因癌病去世，使上訴人對刑罰有深刻的感受，更令上訴人悔不當初，故出獄後定會用心照料和關懷家人及妻子。
12. 上訴人倘獲釋後，將會與家人一同生活，事業上亦已有確定的計劃，已在監獄舉辦的釋前就業計劃中獲“XXXX 有限公司”聘請，倘獲釋後將從事貨車司機的工作（請參見附件 1）
13. 上訴人首次入獄服刑。在接近 1 年 10 個月的獄牢生涯中，表示當日因家人治病所需而在一時貪念下以詐騙方式賺取金錢，經歷是次牢獄教訓，已對自己犯下的錯誤深感後悔，不時對自己的過錯作出深刻反省，明白人不能常常抱著僥倖心態過活，應要腳踏實地做事，對家人及已去世的父親尤感內疚，但受到法律制裁後經已醒悟，故決心改過自新、重新做人。
14. 上訴人更希望能爭取早日重返社會，好好工作，照顧家人，並有信心日後不會再做任何違法的事。服刑期間亦因此而堅持守規，以報答家對他的支持和關心。
15. 可見，上訴人對自己的人生已作規劃，以積極的態度向正面目標發展。上訴人已重新建立正確的價值觀，必會遵守法律，不再犯罪。
16. 從上訴人表示悔罪、已反省及認識到其過往行為已對自己、家人及社會造成嚴重傷害，可見其已對其行為深感後悔。若其一旦獲釋，其定必珍惜機會，不會再犯罪，從而亦不會為自己、

家人及社會再次帶來傷害。

17. 因此，可以相信其一旦獲釋，其不會再次犯罪，從而亦不會再為社會大眾帶來負面影響。
18. 可見上訴人是一位負責任的人，其人格正面，符合《刑法典》第 56 條第 1 款 a 項假釋的實質要件。
19. 恰如 Figueiredo Dias 教授的觀點，“即使是在對被判刑者能否重新納入社會有了初步的肯定判斷的情況下，也應對被判刑者的提前釋放對社會安定帶來嚴重影響並損害公眾對被觸犯的法律條文的效力所持有的期望的可能性加以衡量和考慮，從而決定是否應該給予假釋”、“可以說釋放被判刑者是否對維護法律秩序及社會安寧方面造成影響是決定是否給予假釋所要考慮的最後因素，是從整個社會的角度對假釋提出的一個前提要求。”¹
20. 究竟有條件地提前釋放上訴人會否對法律秩序及社會安寧方面造成負面影響？
21. 其實，社會大眾對於上訴人被判實際徒刑後，已對法律秩序充滿肯定及信心，並不會僅因為上訴人在服了三分之二的刑期後被假釋，而動搖對法律秩序的肯定及信心。
22. 故此，提早釋放服刑人並不會使公眾在心理上產生無法接受之感、也不致於對社會秩序產生重大衝擊。
23. 相反，接納上訴人的假釋申請能給予上訴人早日適應及重返社會的機會，亦符合假釋制度的精神，更能為社會所接受。
24. 事實上，上訴人的積極人格定能改變在社會成員心中的負面認定，而社會亦鼓勵如上訴人般具正面人格的更新人士，亦歡迎

¹ Direito Penal Português, Ao Consequências Jurídicas do Crime, 1993, pp. 538-541.

他們回歸社會。

25. 監獄社會援助、教育及培訓處技術員建議給予上訴人假釋。
26. 綜上所述，不論是基於假釋的形式條件、對上訴人的特別預防以及從社會角度的一般預防，上訴人的狀況均符合《刑法典》第 56 條之前提。
27. 但尊敬的刑事起訴法庭法官 閣下並沒有依據《刑法典》第 56 條作出批准上訴人假釋的決定，故被上訴批示違反了《刑法典》第 56 條的規定。
28. 上訴人請求尊敬的中級法院法官 閣下撤銷被上訴批示並批准上訴人之假釋申請。

檢察院對上訴人的上訴理由作出答覆：

1. 根據《刑法典》第 56 條的規定，假釋須要符合服刑已達三分之二且至少已滿六個月的形式要件，以及特別預防和一般預防兩個實質要件。
2. 毫無疑問，上訴人已達成給予假釋的形式要件。
3. 在實質要件當中的特別預防方面，上訴人的人格雖然有改善跡象，然而根據其犯罪記錄，尤其曾沒有珍惜緩刑機會再度犯案，以及其實際上曾作出比判刑罪數為多的犯罪行為，僅因大量被害人不追究而免於接受更重的處罰，由此可見其守法意識十分薄弱。總括而言，始終需要多一點時間觀察，才可以確信其已具備重投社會生活的條件。
4. 針對一般預防的部分，上訴人觸犯的罪行侵犯他人財產，且涉及多名被害人，應予譴責的程度甚高。就本案而言，結合上訴人自身的表現後，經審視，其現在獲得假釋的話似乎確實過早，

不利於鞏固正重新建立的法律秩序和社會安寧。

5. 基於此，我們同意原審法院的決定，上訴人現時並不符合《刑法典》第 56 條第 1 款所規定的給予假釋之要件，上訴應裁定為不成立。

在本上訴審程序中，尊敬的助理檢察長閣下提交了法律意見。²

² 其葡文內容如下：

Entendemos que não deve ser reconhecida razão ao recorrente A, por não estarem preenchidos, na íntegra, os pressupostos da aplicação da liberdade condicional.

Por força do art.º 56 n.º 1 do Código Penal de Macau, a concessão da liberdade condicional depende da co-existência do pressuposto formal e do pressuposto material.

É considerado como pressuposto formal da concessão da liberdade condicional, que o condenado tenha já cumprido dois terços da pena de prisão e no mínimo de seis meses. Já o pressuposto material abarca a ponderação global da situação do condenado à vista da necessidade da prevenção geral e prevenção especial, sendo a pena de prisão objecto de aplicação da liberdade condicional quando resultar um juízo de prognose favorável ao condenado em termos da aceitável reintegração da agente na sociedade e da defesa da ordem jurídica e da paz social.

Consta a fls. 154 das anotações do Código Penal de Macau dos Drs. Manuel Leal-Henrique e Manuel Simas Santos o seguinte: “*Nas sessões de trabalho entre os representantes da Assembleia Legislativa e do Executivo discutiu-se amplamente a temática da liberdade condicional, tendo os deputados chamado à atenção para a necessidade de se imprimir maior rigor na aplicação do instituto.*”, citando o respectivo registo do relatório das Sessões, “*Ainda sobre a liberdade condicional, foram apresentadas desconcordâncias quanto ao estipulado no ... e no n.º 4, que consagra a concessão ope Legis da liberdade condicional na situação aqui regulada. (in Relatório das Sessões)*”.

Neste sentido, a aplicação da liberdade condicional nunca é feita pela lei com carácter automático, ou seja, não é obrigatório aplica-la mesmo estando preenchido o pressuposto formal, tendo de mostrar-se satisfeito o pressuposto material.

É evidente, em consonância com o vigente C.P.M., ser a última ponderação a influência à ordem jurídica e tranquilidade social trazida pela decisão da concessão da liberdade antecipada do condenado.

Analisados os autos, foi o recorrente condenado 3 vezes, uma delas em pena suspensa e posteriormente foi revogada, e na pena de prisão de 2 anos e 7 meses, pela prática em total de 5 crimes de burla e de 1 crime de falsificação de documento, mostrando assim a sua fraca capacidade de se afastar da prática de actos ilícitos.

Mesmo que seja especulativo de aferir a intenção da reintegração social do recorrente, bem como a verificação do seu comportamento adequado durante o período do cumprimento da pena de prisão, ou seja, do “bom comportamento prisional”, entendemos que não são preenchidos completamente os pressupostos da concessão da liberdade condicional, por não conseguirmos chegar, nem conseguiu o Sr. Director do E.P.M. (fls. 7), a uma conclusão favorável ao recorrente, confiando que este, uma vez em liberdade, conduzirá a sua vida de

一、事實方面

本院認為，案中的資料顯示，下列事實可資審理本上訴提供事實依據：

- 上訴人 A 於 2019 年 10 月 18 日，於初級法院第一刑事法庭合議庭普通訴訟程序第 CR1-18-0265-PCC 號卷宗內，因觸犯：
 - 兩項由澳門《刑法典》第 211 條第 1 款及第 3 款結合第 196 條 a 項所規定及處罰的「鉅額詐騙罪」而每項被判處 9 個月徒刑；及
 - 一項由澳門《刑法典》第 211 條第 1 款所規定及處罰的「詐騙罪」而每被判處 3 個月徒刑。
 - 三罪競合，就第 CR1-18-0265-PCC 號卷宗所涉及之犯罪內合共被判處 1 年 3 個月實際徒刑，另須向兩名被害人支付合共澳門幣 132,230 元之賠償金。

modo socialmente responsável sem cometer crimes.

Em referência à natureza e à consequência jurídica de crime de burla e de falsificação de documentos, são evidentes a gravidade dos crimes, o prejuízo para a ordem da economia e a perturbação da tranquilidade social, tudo consequência dos actos ilícitos praticados pelo recorrente.

Sendo relevante a exigência de prevenção geral dessa criminalidade que se constituem como riscos sérios para a economia e a paz social.

In casu, tendo em consideração a realidade social de Macau e a rigorosa exigência da prevenção geral quanto aos tipos de crimes praticados pelo recorrente, bem como a influência negativa que a liberdade antecipada do recorrente virá trazer para a comunidade, nomeadamente, o prejuízo da expectativa da eficiência das leis, temos de afirmar que a concessão da liberdade condicional seria, muito provavelmente, incompatível com a ordem jurídica e a paz social, nos termos do disposto n.º 56 n.º 1 do C.P.M..

Pelo exposto, não conseguimos chegar a uma conclusão favorável ao recorrente para lhe conceder a liberdade condicional, por não vermos que as condições em que o recorrente se encontra encontrem eco no disposto do art.º 56 n.º 1 do C.P.M..

Concluindo, entendemos que deve ser rejeitado o recurso interposto por manifestamente improcedente.

- 判決已生效，現正在服刑，上訴人將於 2023 年 2 月 3 日服完全部徒刑，並且已於 2022 年 3 月 23 日服滿了 2/3 刑期。
- 監獄方面於 2022 年 1 月 26 日向刑事起訴法庭提交了假釋案的報告書（其內容在此視為全部轉錄）。
- 上訴人 A 同意假釋。
- 刑事起訴法庭於 2022 年 3 月 23 日作出的批示，否決了對 A 的假釋。

二、法律方面

上訴人認為已經符合假釋的條件，否決假釋的決定錯誤地評價上訴人的假釋程序的事實前提條件，違反了《刑法典》第 56 條的規定，應該予以廢止並代之於作出假釋的決定。

我們看看。

《刑法典》第 56 條規定：

“一.當服刑已達三分之二且至少已滿六個月時，如符合下列要件，法院須給予被判徒刑者假釋：

- a) 經考慮案件之情節、行為人以往之生活及其人格，以及於執行徒刑期間在人格方面之演變情況，期待被判刑者一旦獲釋，將能以對社會負責之方式生活而不再犯罪屬有依據者；及
- b) 釋放被判刑者顯示不影響維護法律秩序及社會安寧。

二.假釋之期間相等於徒刑之剩餘未服時間，但絕對不得超逾五年。

三.實行假釋須經被判刑者同意。”

從這個規定看，是否批准假釋，除了要符合形式上的條件（服刑已達三分之二且至少已滿六個月）以外，集中在要符合特別及一般犯罪

預防的綜合要求的實質條件上。

在特別的預防方面，要求法院綜合罪犯在服刑過程中的表現，包括個人人格的重新塑造，服刑中所表現出來的良好的行為等因素而歸納出罪犯能夠重返社會、不會再次犯罪的結論。

而在一般預防方面，則是集中在維護社會法律秩序的要求上，即是，綜合所有的因素可以讓我們得出罪犯一旦提前出獄不會給社會帶來心理上的衝擊，正如 Figueiredo Dias 教授的觀點，“即使是在對被判刑者能否重新納入社會有了初步的肯定判斷的情況下，也應對被判刑者的提前釋放對社會安定帶來嚴重影響並損害公眾對被觸犯的法律條文的效力所持有的期望的可能性加以衡量和考慮，從而決定是否應該給予假釋”；以及所提出的，“可以說釋放被判刑者是否對維護法律秩序及社會安寧方面造成影響是決定是否給予假釋所要考慮的最後因素，是從整個社會的角度對假釋提出的一個前提要求。”³

那麼，我們看看上訴人是否符合假釋的條件。

在獄中，上訴人空閒時會閱讀、畫畫、下棋等。服刑期間，曾參與四季人生工作坊，但由於入獄時正值防疫時期，興趣班及活動因而需要暫停，以致未有機會參與更多的學習活動。於 2020 年 8 月 13 日及 12 月 9 日報名參與車輛維修機械、水電維修及圖書室的職業培訓，現在處於輪候狀態。上訴人並沒有作出違規行為，被列為“信任類”，其行為總評價為“良”。獄中的社工對上訴人的假釋申請作出肯定的意見，而雖然監獄長在建議中肯定了上訴人在獄中行為良好，得到家人的極大幫助和支持以及出獄後有就業保障，但是仍然對上訴人的假釋申請基於需要加強守法意識而提出否定的意見。這說明，上訴人在服刑期間的表現仍然沒有得到各方面的積極認可並因此足以顯示出他在人格方面的演變已向良好的方向發展，以至可以認為上訴人在犯罪的特別預防方面可以得出對他的提前釋放有利的結論。

³ In Direito Penal Português, Ao Consequências Jurídicas do Crime, 1993, pp. 538-541.

即使不考慮這些，正如我們一直認為的，囚犯的犯罪後的表現，尤其是在服刑期間在主觀意識方面的演變情況顯示出有利的徵兆，亦不是當然地等同於假釋出獄後不會對社會安寧及法律秩序造成危害，這不單取決於其本人的主觀因素，而更重要的是考慮這類罪犯的假釋所引起的消極社會效果，假釋決定使公眾在心理上無法承受以及對社會秩序產生一種衝擊等負面因素。誠然，我們也同樣一直強調，在考慮衡量是否給予假釋的因素的時候，必須在犯罪預防的兩個方面取得一個平衡點，一方面，假釋並不是刑罰的終結，它的最有效作用是在罪犯完全被釋放之前的一個過渡期讓罪犯能夠更好地適應社會，而完全的融入這個再次生活的社會；另一方面，法院不能過於要求一般預防的作用而忽視了特別預防的作用以至於人們產生某些罪行難以假釋的錯誤印象。然而，在本案中，上訴人雖為澳門居民，提前釋放具有可以得到社會以及家庭的極大的幫助，尤其是得到社會重返機構的精心輔導這些有助於其重返社會的因素，但上訴人接二連三觸犯多項詐騙的罪名，其多次的犯罪行為的情節所顯示出對犯罪的特別以及對犯罪的一般預防的更高、更嚴格的要求，一方面，上訴人在澳門監獄短短的服刑期間的並沒有突出的良好表現，以消除其多次的犯罪行為給這個社會帶來的不良後果和影響；另一方面，基於其多次的詐騙罪的行為，對其的提前釋放，難以讓人們相信不會對社會、法律秩序帶來另外一次嚴重的衝擊，就已經決定了上訴人尚未已經具備所有的假釋條件，法院不應該作出假釋的決定。

因此，上訴人的上訴理由不成立，維持被上訴決定。

三、決定

綜上所述，本合議庭決定判處上訴人 A 的上訴理由不成立，予以駁回。

上訴人需支付本案訴訟費用，並且支付 5 個計算單位的司法費。

確定上訴人的委任辯護人的辯護費為 1500 澳門元，由上訴人支付。

澳門特別行政區，2022 年 5 月 19 日

蔡武彬 (裁判書製作人)

陳廣勝 (第一助審法官)

譚曉華 (第二助審法官)